

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 5 October 2025

Justus es: The Seventeenth Sunday after Pentecost

Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.

Hymn: *All creatures of our God and King* (VIGILES ET SANCTI)

Adoremus hymnal, # 600

1. All creatures of our God and King,
Lift up your voice and with us sing
Alleluia, Alleluia!
Thou burning sun with golden beam,
Thou silver moon with softer gleam,
O praise Him, O praise Him,
Alleluia, Alleluia, Alleluia!
7. Let all things their Creator bless,
And worship Him in humbleness;
O praise Him, Alleluia!
Praise, praise the Father, praise the Son,
And praise the Spirit, Three in One!
O praise Him, O praise Him,
Alleluia, Alleluia, Alleluia! Amen.

text: *Altissimu, omnipotente*, St. Francis of Assisi (1181-1226); transl. William H. Draper (1855-1933)

tune: *Vigiles et Sancti*, from *Geistliche Kirchengesäng* (Cologne, 1623)

Ordinary of the Mass:

KYRIE, GLORIA, SANCTUS, & AGNUS XI:

green cards at the back of the church

The Gloria is sung in alternation between the choir and the congregation, the congregation beginning with *Laudamus te*.

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

Motets: *Salve Regina*

Salve, Regina, Mater misericordiæ, vita, dulcedo, et spes
nostra, salve. Ad te clamamus exsules filii Hevæ, Ad te
suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.

Eia, ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad
nos converte; et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis
post hoc exsiliū ostende.

O clemens, O pia, O dulcis Virgo Maria.

Gregorian chant, mode i (solemn tone)

*Hail, holy Queen, Mother of mercy; our life, our sweetness,
and our hope. To thee do we cry, poor banished children of
Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping
in this valley of tears.*

*Turn, then, most gracious Advocate, thine eyes of mercy
towards us; and after this our exile, show unto us the blessed
fruit of thy womb, Jesus.*

O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

Ave Maria, sur une vocalise d'orientale

Ave Maria, gratia plena; Dominus tecum. Benedicta tu in
mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et
in hora mortis nostræ. Amen.

Jehan Ariste Alain (1911-1940)

*Hail, Mary, full of grace; the Lord is with thee. Blessed art
thou among women, and blessed is the fruit of thy womb,
Jesus.*

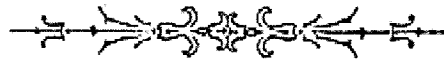
*Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and at
the hour of our death. Amen.*

Organ: *Sonata No. 6 in G major*, BWV 530
ii. Lente [sic]

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Offertoire VII: La Saint François

Michel Corrette (1709-1795)



Music Sponsorship Opportunities – Autumn 2025

Tuesday 7 October: Our Lady of the Holy Rosary (Mass at 6:30 p.m.) cost: \$300.00

Monday 3 November: All Souls (Mass at 6:30 p.m.) cost: \$1,700.00

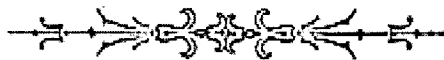
Victoria Missa pro defunctis, quatuor vocum

We will be most grateful to receive contributions in any amount towards the expenses of All Souls' Day, in memory of your loved ones.

Sunday 9 November: Lateran Dedication (Mass at 9:15 a.m.) cost: \$800.00

If you are able to help us meet these goals, please contact Andrew Mills at 504.525.4413x1003 or SPNOmusic@gmail.com.

Thank you, and may God reward your generosity!



Boys and Girls Choirs

It's not too late to sign up your children for our boys and girls choirs. Please contact Andrew Mills if your children would like to sing with us!

504.525.4413 x 1003 or SPNOmusic@gmail.com.

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 5 October 2025

In voluntate tua: The Twenty-seventh Sunday in the Season of the Year

Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Sonata No. 6 in G major*, BWV 530
ii. *Lente* [sic]

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

INTROIT

In voluntate tua, Domine, universa sunt posita, et non est qui possit resistere voluntati tuæ: tu enim fecisti omnia, cælum et terram, et universa quæ cæli ambitu continentur: Dominus universorum tu es.

Gregorian chant, mode iv

O Lord, The whole world is in Thy power, and there is no man that can gainsay Thee: for Thou hast made heaven and earth, and all the wondrous things under the heaven: Thou art Lord of all things.
Esther 13:9-11

KYRIE & GLORIA XI

green cards at the back of the church

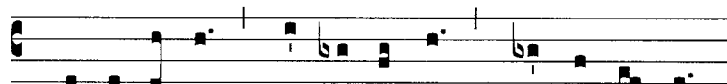
The Gloria is sung in alternation between the choir and the congregation, the congregation beginning with *Laudamus te*.

PSALM



If to-day you hear His voice, hard-en not your hearts.

ALLELUIA



Al-le- lu- ia, al- le- lu- ia, al- le- lu- ia.

CREDO III

Adoremus hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPHON

Vir erat in terra nomine Job, simplex et rectus, ac timens Deum: quem Satan petiit, ut tentaret: et data est ei potestas a Domino in facultate, et in carnem ejus: perdiditque omnem substantiam ipsius, et filios: carnem quoque ejus gravi ulcere vulneravit.

Gregorian chant, mode ii

There was a man in the land whose name was Job: simple and upright, and fearing God: and Satan sought to tempt him: and power was given him by the Lord over his possessions, and over his flesh: and he destroyed all his substance, and his sons: and he smote his flesh with sore boils. cf. Job 1-2

HYMN: *All creatures of our God and King*

1. All creatures of our God and King,
Lift up your voice and with us sing Alleluia, Alleluia!
Thou burning sun with golden beam,
Thou silver moon with softer gleam,
O praise Him, O praise Him, Alleluia, Alleluia, Alleluia!
7. Let all things their Creator bless,
And worship Him in humbleness; O praise Him, Alleluia!
Praise, praise the Father, praise the Son,
And praise the Spirit, Three in One!
O praise Him, O praise Him, Alleluia, Alleluia, Alleluia! Amen.

text: *Altissimu, omnipotente*, St. Francis of Assisi (1181-1226); transl. William H. Draper (1855-1933)

tune: *Vigiles et Sancti*, from *Geistliche Kirchengesäng* (Cologne, 1623)

COMMUNION ANTIPHON

In salutari tuo anima mea, et in verbum tuum speravi: quando facies de persequentibus me iudicium? iniqui persecuti sunt me, adjuva me, Domine, Deus meus.

Gregorian chant, mode i

My soul hath longed for Thy salvation, and I have a good hope because of Thy word: when wilt thou be avenged of them that persecute me? they persecute me falsely, O be Thou my help, O Lord my God.
Psalm 119:81,84,86

MOTET: *Ave Maria, sur une vocalise dorientale*

Ave Maria, gratia plena; Dominus tecum. Benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Jehan Ariste Alain (1911-1940)

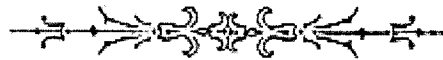
Hail, Mary, full of grace; the Lord is with thee. Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et in hora mortis nostrae. Amen.

Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and at the hour of our death. Amen.

VOLUNTARY: *Offertoire VII: La Saint François*

Michel Corrette (1709-1795)



Music Sponsorship Opportunities - Autumn 2025

Tuesday 7 October: Our Lady of the Holy Rosary (Mass at 6:30 p.m.) cost: \$300.00

Monday 3 November: All Souls (Mass at 6:30 p.m.) cost: \$1,700.00

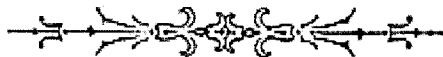
Victoria Missa pro defunctis, quatuor vocum

We will be most grateful to receive contributions in any amount towards the expenses of All Souls' Day, in memory of your loved ones.

Sunday 9 November: Lateran Dedication (Mass at 11:00 a.m.) cost: \$600.00

If you are able to help us meet these goals, please contact Andrew Mills at 504.525.4413x1003 or SPNOmusic@gmail.com.

Thank you, and may God reward your generosity!



Boys and Girls Choirs

It's not too late to sign up your children for our boys and girls choirs. Please contact Andrew Mills if your children would like to sing with us!

504.525.4413 x 1003 or SPNOmusic@gmail.com.

